

## ENGLISH

### ■Introduction

Congratulations on acquiring your new Philips kettle! In these instructions for use you will find all important information so you can optimally enjoy your kettle as long as possible.

### ■General description

- 1) On/off switch (I/O)
- 2) Pilot light
- 3) Lid
- 4) Spout
- 5) Water-level indicator
- 6) Base (HD4399 has no base)
- 7) Scale filter (HD4642, HD4629, HD4628 and HD4627 only)

### ■Important

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- Check if the voltage indicated on the base of the kettle corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Only use the kettle in combination with its original base.
- Always place the base and the kettle on a dry, flat and stable surface.
- Keep the cord, the base and the appliance away from hot surfaces.
- Do not use the appliance if the mains cord, the plug, the base or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, it must always be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not immerse the appliance or the base in water or any other liquid.
- The kettle is only meant for boiling water. Do not use it to heat up soup or other liquids or jarred, bottled or tinned food.
- Boiling water can cause serious burns. Be careful when the kettle contains hot water.
- Never fill the kettle beyond the maximum level indication. If the kettle has been overfilled, boiling water may be ejected from the spout and cause scalding.
- Do not open the lid while the water is boiling. Be careful when you open the lid immediately after the water has boiled: the steam coming out of the kettle is very hot.
- Avoid touching the body of the kettle, as it gets very hot during use. Always lift the kettle by its handle.
- Keep the appliance and its cord out of the reach of children. Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop. Excess cord can be stored in or around the base of the appliance.
- Never fill the kettle below the minimum level to prevent the kettle from boiling dry.
- Some condensation may appear on the base of the kettle. This is perfectly normal and does not mean that the kettle has any defects.
- Depending on the hardness of the water in your area, small spots may appear on the heating element of your kettle when you use it. This phenomenon is the result of scale build-up on the heating element and on the inside of the kettle over time. The harder the water, the faster scale will build up. Scale can occur in different colours. Although scale is harmless, too much scale can influence the performance of your kettle. Descale your kettle regularly by following the instructions given in the chapter 'Descaling'.

### Boil-dry protection

This kettle is equipped with boil-dry protection. This device will automatically switch the kettle off if it is accidentally switched on when there is no water or not enough water in it. The on/off switch will stay in 'on' position and the pilot light, if available, will stay on. Set the on/off switch to 'O' and let the kettle cool down for 10 minutes. The kettle is ready for use again.

### ■Before first use

- Remove stickers, if any, from the base or kettle.
- Place the base on a dry, stable and flat surface.
- Adjust the length of the cord by winding it round the reel in the base. Pass the cord through one of the slots in the base (fig. 2).

Before using the kettle for the first time:

- 1 Rinse the kettle with water.
- 2 Fill the kettle with water up to the maximum level and let it boil once (see 'Using the appliance').
- 3 Pour out the hot water and rinse the kettle once more.

### ■Using the appliance

- 1 Fill the kettle with water either through the spout or through the open lid (fig. 3).

### 2 Close the lid.

Make sure the lid is properly closed to prevent the kettle from boiling dry.

- 3 Place the kettle on its base, put the plug in the wall socket and set the on/off switch to 'I' (fig. 4).

The kettle starts heating up.

- The kettle switches off ('O' position) automatically when the water has reached boiling point.
- You can interrupt the boiling process by setting the on/off switch to 'O'.

### ■Cleaning and descaling

Always unplug the appliance before cleaning it.

Do not use any abrasive cleaning agents, scourers etc. to clean the kettle.

Never immerse the kettle or its base in water.

### Cleaning the kettle

- 1 Clean the outside of the kettle with a soft, damp cloth moistened with warm water and some mild cleaning agent.

Scale is not harmful to your health but it may give your drink a powdery taste. The scale prevents scale particles from ending up in your drink. Clean the scale filter regularly.

### 2 The filter can be cleaned (HD4642 and HD4628 only):

- by taking it out of the kettle and gently brushing the filter with a soft nylon brush under a running tap, or... (fig. 5).
- by leaving it in the kettle when descaling the whole appliance, or...
- in the dishwasher.

### Descaling the kettle

Regular descaling will prolong the life of the kettle.

In case of normal use (up to 5 times a day), the following descaling frequency is recommended:

- Once every 3 months for soft water areas (up to 18 dH).
- Once every month for hard water areas (more than 18 dH).

- 1 Fill the kettle with water up to three-quarters of the maximum level and bring the water to the boil.

- 2 After the kettle has switched off, add white vinegar (8% acetic acid) to the maximum level.

### 3 Leave the solution in the kettle overnight.

### 4 Empty the kettle and rinse the inside thoroughly.

### 5 Fill the kettle with clean water and boil the water.

### 6 Empty the kettle and rinse it with clean water again.

► Repeat the procedure if there is still some scale in the kettle.

You can also use an appropriate descaler. In that case, follow the instructions on the package of the descaler.

### ■Replacement

Replacement filters for your kettle can be purchased from your Philips dealer or a Philips service centre. The table below indicates which filters are suitable for your electric kettle.

If the kettle, the base or the mains cord of the appliance is damaged, take the base or the kettle to a service centre authorised by Philips for repair or replacement of the cord to avoid a hazard.

### ■Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the world-wide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Kettle type	Filter type
HD4628, HD4627	HD4966
HD4629	HD4970
HD4642	HD4960

## BAHASA MELAYU

### ■Pendahuluan

Tahniah kerana menjadi pemilik cerek Philips baru! Dalam arahan penggunaan ini, anda boleh mendapatkan semua maklumat penting, supaya anda dapat menikmati penggunaan cerek anda dengan sebaik-baiknya dan dengan seberapa lama yang mungkin.

### ■Perihalan umum

- 1) Suis hidup/mati kuasa (I/O)
- 2) Lampu pemandu
- 3) Tudung
- 4) Muncung
- 5) Penunjuk aras air
- 6) Tapak (HD4399 tiada tapak)
- 7) Turas kerak (HD4642, HD4629, HD4628 dan HD4627 sahaja)

### ■Penting

Baca arahan penggunaan ini dengan teliti sebelum menggunakan perkakas dan simpanannya bagi rujukan masa depan.

- Periksa sama ada voltan yang ditunjukkan pada dasar cerek sepadan dengan voltan seserus tempatan sebelum menyambungkan perkakas.
- Gunakan cerek hanya dengan tapaknya yang asal.
- Letakkan cerek dan tapaknya di atas permukaan yang kering, rata dan stabil pada setiap masa.
- Jauhkan kord, tapak dan perkakas daripada permukaan panas.
- Jangan gunakan perkakas jika kord sesalur, palam, tapak atau perkakas itu sendiri rosak.
- Jika kord sesalur rosak, ia mestilah hanya digantikan oleh Philips, pusat servis yang disahkan oleh Philips, atau orang dengan kelayakan seumpamanya, untuk mengelakkan bahan.
- Do not immerse the appliance or the base in water or any other liquid.
- The kettle is only meant for boiling water. Do not use it to heat up soup or other liquids or jarred, bottled or tinned food.
- Boiling water can cause serious burns. Be careful when the kettle contains hot water.
- Never fill the kettle beyond the maximum level indication. If the kettle has been overfilled, boiling water may be ejected from the spout and cause scalding.
- Do not open the lid while the water is boiling. Be careful when you open the lid immediately after the water has boiled: the steam coming out of the kettle is very hot.
- Avoid touching the body of the kettle, as it gets very hot during use. Always lift the kettle by its handle.
- Keep the appliance and its cord out of the reach of children. Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop. Excess cord can be stored in or around the base of the appliance.
- Never fill the kettle below the minimum level to prevent the kettle from boiling dry.
- Some condensation may appear on the base of the kettle. This is perfectly normal and does not mean that the kettle has any defects.
- Depending on the hardness of the water in your area, small spots may appear on the heating element of your kettle when you use it. This phenomenon is the result of scale build-up on the heating element and on the inside of the kettle over time. The harder the water, the faster scale will build up. Scale can occur in different colours. Although scale is harmless, too much scale can influence the performance of your kettle. Descale your kettle regularly by following the instructions given in the chapter 'Descaling'.

### Perlindungan terhadap pendidihan kering

Cerek ini dilengkapi perlindungan terhadap pendidihan kering. Perintah ini akan mematikan cerek secara automatik sekiranya ia dihidupkan dengan tidak sengaja apabila tiada air atau tidak cukup air di dalam cerek. Suis hidup/mati akan kekal di kedudukan 'hidup' dan lampu pandu, jika ada, akan kekal menyala. Setkan suis hidup/mati pada 'O' dan biarkan cerek selama 10 minit sehingga sejuk. Cerek sedia untuk digunakan sekali lagi.

### ■Sebelum kali pertama menggunakan

- Tanggalkan pelekat, jika ada, dari cerek atau tapaknya.
- Letakkan tapak di atas permukaan yang kering, stabil dan rata.
- Laraskan panjang kord dengan melilitkannya di keliling gelendong pada tapak. Susupkan kord melalui salah satu alur pada tapak (rajah 2).

Sebelum menggunakan cerek pada kali pertama:

- 1 Bilaskan cerek dengan air.
- 2 Isikan cerek dengan air paip sehingga paras maksimum dan biarkan ia mendidih sebanyak satu kali (lihat 'Menggunakan Perkakas').
- 3 Tuangkan keluar air panas dan bilaskan cerek sekali lagi.

### Menggunakan perkakas

- 1 Isikan cerek sama ada melalui muncungnya atau dengan membuka penutupnya (rajah 3).
- 2 Tutupkan penutup.

Pastikan penutup ditutup rapat untuk mengelakkan cerek daripada mendidih kering.

- 3 Letakkan cerek di atas tapaknya, masukkan palam ke dalam soket dinding dan setkan suis hidup/mati kuasa pada 'I' (rajah 4).

Cerek akan mula memanas.

- Cerek dimatikan kuasa (kedudukan 'O') secara automatik apabila air mencapai titik didih.
- Anda boleh menghentikan proses pendidihan dengan mengesek suis hidup/mati kuasa pada 'O'.

### ■Membersihkan dan menanggalkan kerak

Cabut kabel sebelum Anda membersihkan alat.

Jangan menggunakan bahan pembersih yang kasar, penggosok dll, saat membersihkan ketel.

Jangan pernah merendam ketel atau alasnya dalam air.

### Membersihkan ketel

- 1 Lepaskan stiker (jika ada), dari bagian alas atau di ketel.
- 2 Taruh alas di permukaan yang kering, stabil dan rata.
- 3 Atur panjang kabel dengan menggulungnya di sekelling rel di alas. Lewatkan kabel melalui salah satu lubang di alas (gbr. 2).

Sebelum menggunakan ketel untuk pertama kali:

- 1 Bersihkan ketel dengan air.
- 2 Isi ketel dengan air sampai level maksimum, dan biarkan mendidih sekali (lihat pada bagian 'Menggunakan alat ini')
- 3 Tuangkan air panas dan bilaskan ketel sekali lagi.

### Menggunakan alat ini

- 1 Isi ketel dengan air, bisa melalui cerat atau dari bukaan katup (gbr. 3).

### 2 Tutup katupnya.

Pastikan katup ketel ditutup rapat guna mencegah ketel tidak mendidih dalam keadaan kering.

- 3 Taruh ketel di alasnya, pasang steker di stopkontak, lalu tekan tombol on/off ke posisi 'I' (gbr. 4).

Ketel mula memanas.

- Ketel otomatis mati (posisi 'O') bila air sudah mencapai titik didih.
- Anda dapat menyela proses pendidihan dengan mengatur tombol on/off ke 'O'.

### ■Membersihkan dan membuang kerak

Cabut kabel sebelum Anda membersihkan alat.

Jangan menggunakan bahan pembersih yang kasar, penggosok dll, saat membersihkan ketel.

Jangan pernah merendam ketel atau alasnya dalam air.

### Membersihkan ketel

Bersihkan bagian luar ketel dengan kain lembut yang dilembabkan dengan air hangat dan bahan pembersih yang ringan.

Kerak tidak membahayakan kesihatan, tetapi ia mungkin menyebabkan minuman anda terasa berserbuk. Turas kerak mencegah zarah-zarah kerak daripada memasuki minuman anda. Bersihkan turas kerak dengan kerap.

### 2 Turas boleh dibersihkan (HD4642 dan HD4628 sahaja):

- dengan mengeluarkannya dari cerek dan membungkunya dengan perlakuan berbusur nilon yang lembut di bawah air mengalir, atau... (rajah 5).
- dengan membungkunya dalam cerek semasa menanggalkan kerak dari seluruh perkakas, atau...
- di dalam mesin pencuci pinggan.

### Menanggalkan kerak cerek

Penanggalkan kerak dengan kerap boleh melanjutkan hayat guna cerek.

Dalam keadaan penggunaan biasa (sehingga 5 kali sehari), kekerapan penanggalkan kerak disyorkan seperti berikut:

- Sekali setiap 3 bulan bagi kawasan berair lembut (sehingga 18 dH).
- Sekali sebulan bagi kawasan berair luar (lebih dari 18 dH).

### 3 Isikan cerek dengan air sehingga tiga suku paras maksimum dan didihkan air.

- 2 Selesaikan cerek dimatikan kuasa, tambahkan cuka putih (asid asetik 8%) sehingga paras maksimum.

### 4 Biarkan larutan itu dalam cerek semalam.

**简介**

祝贺您选用这台新型的飞利浦电水壶！在使用手册中，您可以找到所有重要的信息。所以，您可以最大限度地享用您的电水壶。

**一般说明**

- 1) 电源开关 (I/O)
- 2) 指示灯
- 3) 盖子
- 4) 壶嘴
- 5) 水位指示
- 6) 底座 (HD4399 型没有底座)
- 7) 水垢过滤器 (仅 HD4642, HD4629, HD4628 和 HD4627 型有)

**重要事项**

使用产品前请仔细阅读本使用说明书，同时妥善保管以备将来参考。

- 在将产品连接电源之前，检查电水壶底部所示电压是否与本地电压相符。
- 本壶只能使用原装底座。
- 只能将电水壶和底座置于干燥、平整并且稳定的表面。
- 电源线、底座和产品都必须远离热表面。
- 一旦产品的电源线、插头、底座或产品本身损坏，就不能使用。
- 如果电源线损坏，则必须由飞利浦授权的服务中心或具有同等资格的专业人员更换，以免发生危险。
- 不要将产品或底座浸入水或任何其他液体中。
- 电水壶仅用于烧开水。不要用它加热汤或其他液体，也不要用于加热罐装、瓶装或罐头食品。
- 开水可引起严重的烫伤。如果电水壶中有开水，要特别注意。
- 电水壶加水时，不能超过最高水位线。如果水位过高，则当水烧开时，会从水喷出，引起烫伤。
- 正在烧开水时，不要打开盖子。注意，当水刚烧开时，如果打开盖子，则从水壶喷出的蒸汽非常热。
- 避免接触电水壶的外壳，因为在使用中，外壳已经非常热。只能提电水壶的提把移动电水壶。
- 不要让儿童接触到产品和电源线。不要将电源线挂在桌边或工作台边。多余的电源线可储存在底座中或缠绕在产品的底座上。
- 不要使水低于最低水位线。将水烧干。
- 壶的底座可能出现水汽凝结，这是正常现象，盖没有什么问题。
- 根据当地水硬度的不同，电水壶用过一段时间后，加热元件上会出现小点。这种现象是因为长时间使用后，水垢在加热元件和电水壶内沉积。水越硬，水垢沉积得越快。水垢有各种颜色。虽然水垢是无害的，但是过多的水垢会影响电水壶的使用。应定期除水垢。详见除水垢一章。

**烧干保护**

电水壶带有烧干保护装置。如果偶然接通了电源，而壶中没有水或没有足够的水，本装置则会将水壶自动断电。这时开关仍会处于开的位置，如果有指示灯，则指示灯也仍然亮着。这时应将开关板到0的位置，让水壶冷却10分钟。然后，电水壶又可以使用了。

**第一次使用前**

- 从底座和产品上撕去所有胶纸。
- 将底座放在一个干燥、稳定的平面上。
- 调整电源线的长度，多余的电源线绕在底座上。将电源线卡在底座的槽中（图2）。

在第一次使用电水壶前：

- 1 用水清洁电水壶。
- 2 将水灌到最高水位线的位置，然后烧开一次（见使用产品一章）。
- 3 将热水倒出，然后再次灌满。

**使用产品**

- 1 从水咀或打开水盖将电水壶灌满（图3）。

2 合上盖子。

确保正确盖紧壶盖，防止壶烧干。

- 3 将电水壶放在底座上，将插头插入壁装插座上。将电源开关置开的位置上（图4）。

水壶开始加热。

- 水达到沸点后，壶自动切断电源（0位置）。

► 将开关按钮设置为0，就可以中断烧水过程。

**清洁及除水垢**

在清洁之前，必须将产品的插头拔掉。

不要用任何磨沙清洁剂或擦洗工具清洁电水壶。

切勿将水壶或其底座浸入水中。

**清洁电水壶**

- 1 用温水和适量不含有害物质的清洗剂浸润一块柔软的布，擦拭壶的外表面。

水垢对健康无害，但是喝水时会感觉有沙土。水垢过滤器可彻底地将水垢颗粒从水中过滤掉。应定期清洁过滤器。

- 2 可以清洁过滤器（仅适用于HD4642 和 HD4628型）：

► 将过滤器从电水壶中取出。在自来水龙头下，用柔软的尼龙刷轻轻地刷，或（图5）。

► 产品除水垢时，将过滤器仍留在电水壶中，或：

► 用一块尼龙布在打开的水龙头下轻轻擦洗过滤网。

**去除水垢**

定期除垢会延长壶的寿命。

在正常使用下，（一天使用5次），推荐除水垢的间隔为：

- 在软水（最高18 dH）地区，每三个月一次。

- 在硬水（大于18 dH）地区，每月一次。

► 壶中的水达到最高水位标记的3/4，将水烧开。

► 将电水壶断电后，将白醋（醋酸度为8%）加至最高水位线。

► 将溶剂保留留在壶中过夜。

► 倒出溶剂，用清水冲洗壶内部。

► 在壶内加满清水，然后烧开。

► 倒出水，再用清水冲洗壶内部。

► 如果壶中还有水垢，重复这一步骤。

可使用适当的除垢剂。在这种情况下，应按照除垢剂包装袋上的指示进行。

**替换部件**

可从飞利浦经销商或飞利浦服务中心为您的产品购置过滤器。下表列出您的电水壶适用的过滤器。

如果电水壶、底座或产品的电源线损坏，应将底座或电水壶送到由飞利浦授权的服务中心维修或更换电源线。以免发生危险。

**保修与服务**

如果您需要有关的信息或服务，或者如果您遇到问题，请浏览飞利浦网页：www.philips.com 或与贵国的飞利浦客户服务联系（您可以在产品全球维修保证书中找到电话号码）。如果贵国没有飞利浦客户服务，請与当地的经销商或与飞利浦家庭小电器维修中心联系。

**电水壶型号**

HD4628, HD4627

HD4629

HD4642

**过滤器类型**

HD4966

HD4970

HD4960

**HD 4642, HD 4641****HD 4638****HD 4399****HD 4628, HD 4626****HD 4629, HD 4627****HD 4628, HD 4626****繁體中文****前言**

恭喜您選購了新的飛利浦熱水壺！在本使用說明中，您將可以看到所有重要的資訊，以便能充分享受熱水壺所帶來的便利生活。

**說明**

- 1) ON/OFF開關 (I/O)
- 2) 指示燈
- 3) 蓋子
- 4) 壶嘴
- 5) 水位指標
- 6) 底座 (HD4399 沒有底座)
- 7) 水垢濾網 (僅限於HD4642, HD4629, HD4628及HD4627)

**重要說明**

使用本產品前，請仔細閱讀本使用說明，並妥善保管以供未來參考。

- 插電之前請先確認該電器裝置上所標示的電壓，是否與本地所使用的電壓相符。
- 水壺只能搭配原廠的底座使用。
- 底座及水壺請務必放置於乾燥、平整、穩固的表面。
- 電源線、底座及熱水壺應遠離高溫的表面。
- 如果插頭、電源線或電器裝置本身有損傷時，請勿使用。
- 如果電源線損壞，必須由飛利浦、飛利浦授權服務中心或同等的合格人員更換，以免發生危險。
- 切勿將熱水壺或底座浸泡在水中或其他液體中。
- 热水壺只能用來煮沸開水。請勿將熱水壺用來加熱湯類或其他液體、或瓶裝或罐頭食品。
- 開水可能會造成嚴重燙傷。熱水壺中裝有熱水時請特別小心。
- 在熱水壺中加水不得超過最高水位指標。如果加入過多的水，開水可能會從壺口噴出並造成燙傷。
- 在煮沸開水時，切勿掀開壺蓋。在開水煮沸後立即掀開壺蓋時，請特別小心：從熱水壺冒出的蒸氣溫度極高。
- 請避免碰觸壺體，因為在使用時，它的溫度非常高。請務必使用熱水壺的手把提起熱水壺。
- 請不要讓兒童接觸熱水壺及電源線。不要讓電源線懸掛在桌子或流理台等邊緣。過長的電源線可以收藏在底座或捲繞在底座。
- 热水壺中的水量不得低於最低水位，以避免乾燒。
- 在水壺的底座可能會出現凝結的現象。這是完全正常的情況，不表示水有任何瑕疵。
- 根據您當地的自來水硬度，在使用熱水壺時，加熱元件上可能會出現小點。這個現象是因為水垢隨時間累積在加熱元件及水壺內側所致。水的硬度越大，水垢累積的速度越快。水垢可能會呈現不同的顏色。水垢雖然無害，但太多的水垢會影響熱水壺的性能。請遵循「去除水垢」單元的指示，定期清除熱水壺的水垢。

**煮水保護**

本熱水壺具有防乾燒保護裝置。在水壺中沒水或水量不足時，如果意外開啓電源，則這個裝置會自動將熱水壺的電源關閉。電源關閉仍會保持在「開」的位置，而指示燈（如果有）仍會保持在亮燈的狀態。請將電源開關切到「0」並讓熱水壺冷卻約10分鐘。熱水壺便再次可供使用。

**第一次使用的準備事項**

- 請撕掉底座或熱水壺上的任何貼紙（如果有）。
- 請將底座放置在乾燥、穩固、且平整的表面。
- 將電源線捲入底座中的捲線盤來調整長度。將電源線穿過底座上的一個槽孔（圖2）。

首次使用熱水壺之前：

- 1 請用清水清洗熱水壺。
- 2 在水壺中加水到最高水位並讓它煮沸一次（請參閱「使用熱水壺」單元）。
- 3 將熱水倒出並再次清洗水壺。

**使用本產品**

- 1 請透過壺嘴或掀開壺蓋將清水加入水壺（圖3）。

2 關上鍋蓋。

確定安全蓋已經確實關閉，以免壺中的水煮乾。

- 3 將水壺放在底座上，把插頭插入壁裝插座並將電源開關設定到「1」的位置（圖4）。

水壺開始加熱。

- 水溫到達沸點時，水壺會自動切斷電源（0位置）。

► 如果您要中斷煮沸的過程，只要將電源開關設定至「0」位置即可。

**清潔及去除水垢**

在您進行清潔前，請務必先拔掉電源插頭。

不得使用任何磨砂清潔劑、菜瓜布等來清潔水壺。

切勿將水壺或其底座浸入水中。

**清潔水壺**

1 使用軟質溼布，配合溫水及溫和的清潔劑來清潔水壺的外部。

水垢對健康無害，但是喝水時會感覺有沙土。水垢濾網可以避免讓您喝到水垢微粒。請定期清潔水垢濾網。

2 水垢濾網是可以清潔的（僅適用於HD4642及HD4628）

► 將濾網從壺中取出並使用軟質尼龍刷在水龍頭下輕輕刷洗，或（圖5）。

► 將整個熱水壺去除水垢時，請將濾網留在水壺內，或

► 在洗碗機中。

**消除水垢**

定期消除水垢將可長久水壺的使用壽命。

在正常使用情況下（每天使用最多5次），建議依下列頻率定期去除水垢：

- 水質較軟(18 dH 以下)的地區每3個月一次。

- 水質較硬(18 dH 以上)的地區每個月一次。

► 將水壺中的水加至最高水位的四分之三處，並將水煮沸。

► 在關閉熱水壺電源後，將白醋(8% 醋酸)加到最高水位。

► 將溶液留在壺內過一夜。

► 將水壺中的水倒光並徹底清洗水壺內部。

► 在水壺中注入清水並將水煮沸。

► 將水壺中的水倒光並重新以清水沖洗。

► 如果仍然有部份水垢留在壺中，請重複本程序。

您也可以使用適當的水垢清除劑。如果使用水垢清除劑，請遵循包裝上的指示。

**更換**

熱水壺更換之用的濾芯可以向飛利浦經銷商或飛利浦服務中心購買。下表顯示您的電水壺適用的濾芯。

如果您的電水壺或電源線損壞，請將底座或電水壺帶到飛利浦授權服務中心維修或更換電源線，以避免發生危險。

**保固與服務**